

PALAZZO DEI CONGRESSI  
ASILO CIANI  
VILLA CIANI  
**LUGANO**

MEETING UND  
KONGRESSE  
**PREISLISTE**

**Palazzo dei Congressi | Eventi e Congressi**

Piazza Indipendenza 4 | CH-6900 Lugano

T +41 (0)58 866 66 30 | [info@luganoconventions.com](mailto:info@luganoconventions.com)

[www.luganoconventions.com](http://www.luganoconventions.com)

# INDEX

## SÄLE UND AUSSTELLUNGSFLÄCHEN

Plenarsäle	3
Tagungsräume	4
Foyer	4
Asilo Ciani	5
Villa Ciani	5
Allgemeine Bedingungen für die Saalmiete	6

## TECHNISCHES ZUBEHÖR

Allgemeine Bedingungen für die Miete von technischem Zubehör	8
Kongress Audio	9
Kongress Video	10
Kongress Beleuchtung	11
Kongress Technik	11
Kongress IT (Netzwerkanschluss/Wireless)	12
Kongress weitere Dienstleistungen	12

## DIENSTLEISTUNGEN

Technisches Personal	13
Industrie-Ausstellungen	13
Hilfspersonal	13

## WEITERE DIENSTLEISTUNGEN

Tagungssekretariat und Informationsschalter	14
Externe Partner	14
Kommunikation	14
Abfallentsorgung	15
Wireless	15
Konsumationen im Kongresszentrum	15
Hotelunterkunft	15
Transfers und Rahmenprogramme	15
Parkierungsmöglichkeiten	15
Flugverbindungen	15
Touristische Informationen	15

## PLÄNE

Kongresszentrum Erdgeschoss	16
Kongresszentrum 1. Stock	16
Villa Ciani Erdgeschoss	17
Villa Ciani 1. Stock	17
Villa Ciani 2. Stock	18
Asilo Ciani	18

# SÄLE UND AUSSTELLUNGSFLÄCHEN

## PLENARSÄLE

	Theater	Seminar	Bankett	
<b>Saal A</b> Erdgeschoss und 1. Stock Amphitheater mit fixer Hauptbühne und verstellbarer Vorbühne. Fixe Regie mit Beschallungs-, Beleuchtungs- und Aufnahme-Anlage. Simultanübersetzungsanlage. Kein Tageslicht.	1060 Parterre (740) Balkon (209) Galerie (111)	-	-	<b>CHF 2'500.-</b>
<b>Total</b> mit zusätzlichen Stühlen auf der Vorbühne	1130	-	-	<b>CHF 2'500.-</b>

### Technische Details:

<b>Hauptbühne</b>	17.5 x 8.7m   H 7-8.5m		
<b>Proszenium</b>	H 4-5.8m		
<b>Orchestergraben (Vorbühne)</b> Höhen elektrisch verstellbar	12 x 4m   4 Höhen: 0cm, 30cm, 60cm und 100cm		
<b>Fixe elektrische Leinwand</b>	8.8 x 6.5m		
<b>Lastenaufzug</b> von der äusseren Rampe auf die Bühne	Breite 2.25m   Tiefe 3m Höchstgewicht 1000kg		
<b>Umkleideräume</b> verschiedene Grössen	9 Räume (Preis pro Raum)		<b>CHF 100.-</b>

	Theater	Seminar	Bankett	
<b>Saal B</b> 1. Stock (830 m <sup>2</sup>   38x22m   h 3.15-5.3) Saal im 1. Stock in 3 Sektionen unterteilbar. Beschallungs- und Simultanübersetzungsanlage. Saal verdunkelbar.	550	300	700	<b>CHF 2'400.-</b>
<b>Saal B – Sektion 1</b> (330 m <sup>2</sup>   15x22m)	200	140	300	<b>CHF 1'100.-</b>
<b>Saal B – Sektion 2</b> (143 m <sup>2</sup>   6.5x22m)	80	54	-	<b>CHF 600.-</b>
<b>Saal B – Sektion 3</b> (360 m <sup>2</sup>   16x22m)	150	120	200	<b>CHF 1'100.-</b>
<b>Saal B – Sektion 1-2</b> (473 m <sup>2</sup>   21.5x22m)	300	228	450	<b>CHF 1'500.-</b>
<b>Saal B – Sektion 2-3</b> (495 m <sup>2</sup>   22.5x22m)	-	-	450	<b>CHF 1'500.-</b>

### Technische Details:

<b>Fixe elektrische Leinwand</b>	B1: 9x4m	B2: 3.9x2.9m	B3: 3.9x2.9m
<b>Lastenaufzug</b> von der äusseren Rampe in den 1. Stock	Breite 1.49m   Tiefe 2.14m   Höhe 2.15m Höchstgewicht 1500kg Türrahmen 1.2 x 2m		

## TAGUNGSRÄUME

	Theater	Seminar	Bankett	
<b>Saal C</b> 1. Stock (110 m <sup>2</sup>   18x6m   h 3m) Saal in 3 Sektionen unterteilbar. Beschallungs- und Simultanübersetzungsanlage. Saal verdunkelbar.	100	50	80	<b>CHF 600.-</b>
<b>Saal C – Sektion 1</b> (54 m <sup>2</sup> )	40	20	-	<b>CHF 250.-</b>
<b>Saal C – Sektion 2</b> (27 m <sup>2</sup> )	20	12 (block)	-	<b>CHF 200.-</b>
<b>Saal C – Sektion 3</b> (35 m <sup>2</sup> )	32	14	-	<b>CHF 250.-</b>
<b>Saal C – Sektion 1-2</b> (81 m <sup>2</sup> )	60	30	-	<b>CHF 350.-</b>
<b>Saal C – Sektion 2-3</b> (62 m <sup>2</sup> )	45	30	-	<b>CHF 350.-</b>
<b>Saal D</b> 1. Stock (26 m <sup>2</sup>   6.5x4m   h 3m)	25	20 (block)	20	<b>CHF 200.-</b>
<b>Saal E</b> EG (108 m <sup>2</sup>   14.5x7.5m   h 2.6m)	100	75	70	<b>CHF 600.-</b>
<b>Saal G</b> UG (70 m <sup>2</sup>   10x7m   h 2.45m)	90	50	-	<b>CHF 600.-</b>
<b>Saal H</b> UG (36 m <sup>2</sup>   9x4m   h 2.5m)	30	28 (block)	-	<b>CHF 200.-</b>

Technische Details:

<b>Fixe elektrische Leinwand</b>	C1: 2x2m C3: 4.5x2m	D: 2x2m	E: 2.6x1.6m	G: 2x2m Nicht elektrisch
----------------------------------	------------------------	---------	-------------	-----------------------------

## FOYER

	Fläche	Empfang	Bankett	
<b>Foyer Erdgeschoss – EG</b> (h 2.6-5.1m)	1100m <sup>2</sup>	1000	400	<b>CHF 2'800.-</b>
<b>Hauptfoyer</b> EG (h 2.7-6.5m)	620m <sup>2</sup>	400	200	<b>CHF 2'000.-</b>
<b>Foyer A</b> EG (h 2.4-6.8m)	280m <sup>2</sup>	300	180	<b>CHF 1'000.-</b>
<b>Foyer Garderobe</b> EG (h 3.15m)	200m <sup>2</sup>	-	-	<b>CHF 1'000.-</b>
<b>Haupteingangshalle + A oder Garderobe</b> EG		700	380	<b>CHF 2'400.-</b>
<b>Foyer B</b> 1. Stock (28x7m   h 3-4.5m)	199m <sup>2</sup>	150	-	<b>CHF 1'000.-</b>
<b>Foyer C</b> 1. Stock (8x7m   h 3m)	54m <sup>2</sup>	50	-	<b>CHF 400.-</b>

Tarife für Industrie-Ausstellungen:

<b>Industrie- und Posterausstellung</b> pro Tag und pro Quadrat- oder Laufmeter	Für die Ausstellung wird immer die belegte Nettofläche verrechnet.	<b>CHF 22.-</b>
<b>Personenwagen Ausstellung</b> in der Halle auf dem Vorplatz	pro Fahrzeug / pro Tag	<b>CHF 300.-</b> <b>CHF 200.-</b>
<b>Lagerraum</b> für die Lagerung von Material während der abgemachten Zeitdauer	Pauschalpreis, pro m <sup>3</sup> , exkl. Material und Personal für den Transport	<b>CHF 50.-</b>

## ASILO CIANI

	Theater	Seminar	Bankett	
<b>Erdgeschoss</b> EG (ca. 580 m <sup>2</sup> ) Patio und Nebenräume Inkl. 8 Stunden Hauswart	-			<b>CHF 3'000.-</b>
<b>Patio</b> (284 m <sup>2</sup> ) Saal nicht verdunkelbar.	140	-	160	<b>CHF 1'000.-</b>
<b>Saal 1</b> Erdgeschoss (41 m <sup>2</sup>   9.1x4.5m)	35	-	-	<b>CHF 300.-</b>
<b>Saal 2</b> Erdgeschoss (49 m <sup>2</sup>   9.1x5.4m)	40	-	-	<b>CHF 300.-</b>
<b>Saal 3</b> Erdgeschoss (32 m <sup>2</sup>   6 x5.4m)	25	-	-	<b>CHF 300.-</b>
<b>Saal 4</b> Erdgeschoss (66 m <sup>2</sup>   10.25x6.5m)	60	-	-	<b>CHF 500.-</b>
<b>Saal 5</b> Erdgeschoss (35 m <sup>2</sup>   6.5x5.5m)	30	-	-	<b>CHF 300.-</b>
<b>Saal 6</b> Erdgeschoss (31 m <sup>2</sup>   5.7x5.5m)	20	-	-	<b>CHF 300.-</b>
<b>Saal 5 + 6</b> Erdgeschoss (65 m <sup>2</sup>   11.8x5.5m)	60	-	-	<b>CHF 500.-</b>
<b>Saal 7</b> Erdgeschoss (41 m <sup>2</sup>   9.1x4.5m)	35	-	-	<b>CHF 300.-</b>

### Technische Details:

<b>Leinwand Patio</b>	4 x 4 m
<b>Leinwand Nebenräume</b>	2.4 x 1.8 m
<b>Klimatisierte Räume</b>	
<b>Historisches Gebäude (1892)</b>	Getrennt vom Kongresszentrum
<b>Maximal bewilligte Kapazität</b>	400 Personen

## VILLA CIANI

	Theater	Empfang	Bankett	
<b>Erdgeschoss</b> EG (500 m <sup>2</sup> ) 10 verbundene Säle, verschiedene Grössen und ein Garderoberraum.	-	200	200	<b>CHF 4'500.-</b>
<b>1. Stock</b> (380 m <sup>2</sup> ) 10 verbundene Säle, verschiedene Grössen	-	100	100	<b>da CHF 1'500.- a CHF 3'000.-</b>
<b>2. Stock</b> (420 m <sup>2</sup> ) 10 verbundene Säle, verschiedene Grössen	-	100	100	<b>da CHF 1'500.- a CHF 3'000.-</b>
<b>Haupträume</b> (von 54 bis 80 m <sup>2</sup> ) Nur für Kongresse. Mobil AV-Anlage.	50-70	-	-	<b>da CHF 600.- a CHF 1'000.-</b>
<b>Zusatzräume</b> (von 15 bis 45 m <sup>2</sup> ) Nur für Kongresse. Mobil AV-Anlage.	16-45	-	-	<b>da CHF 300.- a CHF 500.-</b>

*Technische Details:*

<b>Mobile Leinwand</b>	3.0 x 1.7 m
<b>Klimatisierte Räume</b>	
<b>Aufzug</b> EG, 1. Stock, 2. Stock und -1 Geschoss	Breite 1.1m   Tiefe 1.38m   Höhe 2.12m Höchstgewicht 630kg, Türrahmen 2 x 0.8m
<b>Hauswart- / Überwachungsdienst</b>	Obligatorischer Dienst gemäss Nutzung abzuklären. CHF 55.-/Stunde pro Hauswart
<b>Historisches Gebäude</b>	Getrennt vom Kongresszentrum, mit einem internen Korridor verbunden.
<b>Maximal bewilligte Kapazität</b>	Erdgeschoss: 200 Personen   1. Und 2. Stock: 100 Personen

## ALLGEMEINE BEDINGUNGEN FÜR DIE SAALMIETEN

### BUCHUNGEN

Wir akzeptieren nur schriftliche Bestellungen (per Fax, Brief oder E-Mail), die folgende Informationen einschliessen:

- Name der Veranstaltung
- Verantwortliche Person (Vor- und Nachname)
- Komplette Adresse und Telefonnummer
- Firmenname (oder Privatperson)
- Unterzeichnung des Vertrages und Akzeptierung der allgemeinen Bedingungen.

### TARIFE

Alle Tarife sind in Schweizer Franken, zusätzlich 8.1% MwSt. Preisänderungen vorbehalten.

Die Tarife verstehen sich pro Tag und beinhalten:

- die Zurverfügungstellung des nach Wunsch eingerichteten Saals
- normale Beleuchtung
- Heizung oder Klimaanlage
- Normaler Stromverbrauch (Kabel und weiteres Material werden separat verrechnet)
- normale Reinigung
- ein verantwortlicher Mitarbeiter (für Saal A und B)

Alle weiteren Kosten im Zusammenhang mit der Benützung von angemietetem Material (sowie Transport und Installation) oder Dienstleistungen von anderen Firmen, werden dem Kunden verrechnet.

#### *Bankette und Konferenzen*

Die gebuchten Räume werden vom ersten Montage- bis und mit Demontagetag gemäss folgenden Kriterien belastet:

- 1 Tag für Vorbereitungen, Montage oder Proben und 1 Tag für Abbau werden zu 50% verrechnet.
- weitere Tage für Vorbereitung, Montage, Abbau, etc. werden zum Volltarif verrechnet.

Die für die Montage- / Demontage benötigten Tage müssen frühzeitig mit der Firma fürs Catering resp. für die Technik vereinbart und unverzüglich dem Kongresszentrum mitgeteilt werden. Die Präsenz eines Hauswarts wird ev. mit CHF 55.- pro Stunde verrechnet.

#### *Ausstellungen*

Die gebuchten Räume werden vom ersten Montage- bis und mit Demontagetag zum Volltarif belastet. Während der Montage resp. Demontage ist die Präsenz von ein oder zwei Sicherheitswächter(n) obligatorisch (vom Kongresszentrum organisiert).

### VERSAND UND LAGERUNG VON MATERIALIEN

Die Organisatoren werden gebeten, alle Materialien FREI Palazzo dei Congressi (einschliesslich Kosten für die Zollabfertigung und MwSt.) an Piazza Indipendenza 4, 6900 Lugano zu senden und die betreffende Veranstaltung und den Stand anzugeben und der Spedition genaue Anweisungen für einen eventuellen vorausbezahlten Versand/Export zu weiteren Kongressen/Ausstellungen zu erteilen.

Alle Transportkosten (vor und nach der Ausstellung) sowie Kosten für die Zollabfertigung und Steuern (MwSt.) gehen zu Lasten des Organisators und **werden vom Kongresszentrum nicht vorausgelegt**.

Zurückgelassene Kolli oder Paletten müssen mit einem Frachtbrief für den Eisenbahntransport oder der Anschrift des Empfängers und des Spediteurs (mit Telefonnummer und Name des Verantwortlichen), der die Ware abholt, versehen sein.

In Bezug auf Materialien, die vor bzw. nach den festgelegten Terminen für die Montage bzw. Demontage angeliefert werden, sind mit der Direktion entsprechende Vereinbarungen zu treffen. Der Palazzo dei Congressi behält sich vor, diese Materialien auf Kosten des Organisators (Pauschalpreis von CHF 50.- m<sup>3</sup>) in ein Lager zu stellen. **Der Transport der Materialien vom/zum Lagerraum ist im Preis nicht inbegriffen.** Im Fall von Platzmangel wird alles Material bei einer Speditionsfirma auf Kosten des Organisators gelagert.

## REINIGUNG UND ABFALLENTSORGUNG

Die normale Reinigung ist im Mietpreis enthalten und geht zu Lasten des Palazzo dei Congressi. Ausserordentliche Reinigungsarbeiten und die Entsorgung des vom Mieter, Ausstellern oder anderen Firmen hinterlassenen Abfälle werden separat in Rechnung gestellt. Für die Catering-Firmen gelten besondere Bedingungen.

## VERANTWORTUNG DER KUNDEN

Im ganzen Kongresszentrum herrscht absolutes Rauchverbot.

Die Räumlichkeiten und Apparate werden in Ordnung zur Verfügung gestellt und müssen am Schluss der Veranstaltung in demselben Zustand übergeben werden. Der Organisator der Veranstaltung ist verantwortlich für eventuelle durch Fahrlässigkeit oder Vandalismus angerichtete Schäden sowie für durch Klebstoffe, Kleberstreifen oder Anderes hinterlassene Spuren, welche eine Spezialreinigung erforderlich machen.

Die Normalreinigung geht zu Lasten des Kongresszentrums. **Es ist verboten, Esswaren und Getränke in den Saal A zu bringen. Ausserdem ist es nicht gestattet, Werbeflugblätter auf die Stühle zu legen.** Andernfalls werden zusätzliche Reinigungskosten verrechnet.

Für Kongressausstellungen gelten Spezialbedingungen, die strikte zu befolgen und vom Organisator beim Kongresszentrum anzufordern sind. Wenn nicht vom Kongress-Dienst erstellt, sind die Ausstellungspläne vor Versand an die Ausstellerfirmen der Direktion des Kongresszentrums zur Genehmigung zu unterbreiten. Für Messen, Ausstellungen, Firmenanlässe oder Anlässe mit speziellen Einrichtungen (vom Organisator oder von Drittfirmen ausgeführt) wird ein Projekt-/Belegungsplan für vorherige Genehmigung durch den Palazzo dei Congressi verlangt.

## VILLA CIANI UND EXTERNE ÖFFENTLICHE ANLAGEN

Die Nutzung der Villa Ciani und aller externen öffentlichen Plätze und Anlagen (Piazza Castello, Parco Ciani, usw.) unterliegt einer Genehmigung durch die Gemeinde Lugano. Die Organisatoren werden demnach gebeten, frühzeitig (spätestens 3 Monate vor dem Anlass) das Genehmigungsverfahren durch den Palazzo dei Congressi in die Wege zu leiten.

## BEZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Die Bezahlungsbedingungen werden von den Partnern geregelt.

## ANNULLIERUNG

Die Annullierung von bestätigten Saalbuchungen ist mit den nachstehend aufgeführten Kostenfolgen verbunden:

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| ■ bei Absage bis 4 Monate vor Anlass: | die bis dahin angelaufenen Kosten |
| ■ bei Absage bis 2 Monate vor Anlass: | 50%                               |
| ■ kurzfristiger:                      | 80%                               |

# TECHNISCHES ZUBEHÖR

## ALLGEMEINE BEDINGUNGEN FÜR DIE MIETE VON TECHNISCHEM ZUBEHÖR

### BESTELLUNGEN

Wir akzeptieren nur schriftliche Bestellungen (per Brief oder E-Mail) welche folgende Informationen einschliessen:

- Vollständige Adresse
- Firmenname (oder Privatperson)
- Verantwortliche Person für das Material

Es werden keine telefonischen Bestellungen akzeptiert.

### PREISE

Alle Tarife sind in Schweizer Franken, zusätzlich 7.7% MwSt. Die Tarife sind seit dem 1. Januar 2011 gültig. Preisänderungen vorbehalten.

Die Tarife verstehen sich pro Tag und werden gemäss folgendem **Multiplikator** verrechnet:

Dauer	Multiplikator	Dauer	Multiplikator	Dauer	Multiplikator
01 Tag	01.00	04 Tage	02.50	01 Woche	04.00
02 Tage	01.50	05 Tage	03.00	02 Wochen	06.00
03 Tage	02.00	06 Tage	03.50	03 Wochen	07.00

### RÜCKGABE

Projektionsgeräte, Mikrofons und sämtliches technisches Zubehör, wie Fernbedienungen, usw. müssen komplett zurückgegeben werden. Defekte oder fehlende Gegenstände werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

### GARANTIE

Alle von uns gelieferten Geräte werden vor der Auslieferung geprüft.

### VERSICHERUNG

Die Anmietungskosten beinhalten keine Diebstahl und Haltpflichtversicherung; der Kunde muss sich gegen diese Risiken selbst absichern. Speziell für die Kopfhörer der Simultanübersetzung und die Wahlsysteme sollte die Ab- und Rückgabe organisiert werden.

### INSTALLATION DER SIMULTANÜBERSETZUNG

- Kongresse mit nach 12:00 Uhr: Installation im Laufe des Vormittags.
- Kongresse mit Beginn vor 12:00 Uhr: Installation am Vortag (Ausfallzeiten für frühe Lieferung oder Installation: CHF 600.-).

### WEITERE DIENSTLEISTUNGEN

Die Mitarbeiter des Kongresszentrums stehen zur Verfügung, um sämtliche Bedürfnisse zu erfüllen und offerieren zusätzliche Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Kongresstechnik, welche nicht in der Preisliste erwähnt sind.

## KONGRESS AUDIO

SÄLE A-B		A	B1	B2	B3	B1-2	B1-3	
<b>KIT Audio 1*</b> PA - Audiorack, 3 Tischmikrofons, Lautsprecher, CD/MP3-Player	Installation bis 200 Personen		X	X	X			CHF 390.-
<b>KIT Audio 2*</b> PA - Audiorack, 3 Tischmikrofons, Lautsprecher, CD/MP3-Player	Installation bis 300 Personen					X		CHF 490.-
<b>KIT Audio 3*</b> PA - Audiorack, 3 Tischmikrofons, Lautsprecher, CD/MP3-Player	Installation bis 550 Personen						X	CHF 590.-
<b>KIT Audio 4*</b> PA - Audiorack, 3 Tischmikrofons, Lautsprecher, CD/MP3-Player	Installation bis 550 Personen	X						CHF 690.-
<b>KIT Audio 5*</b> PA - LineArray System+Delay, Audiorack, 3 Tischmikrofons, CD/MP3-Player	Installation bis 1'100 Personen	X						CHF 1'290.-
SÄLE C-D		C1	C2	C3	C1-2	C2-3	C1-3	
<b>KIT Audio 6*</b> PA - Audiorack, 3 Tischmikrofons, Lautsprecher, CD/MP3-Player	C1 – 40 Pers. C2 – 20 Pers. C3 – 40 Pers.	X	X	X	X	X		CHF 290.-
<b>KIT Audio 7*</b> PA - Audiorack, 3 Tischmikrofons, Lautsprecher, CD/MP3-Player	Installation bis 100 Personen						X	CHF 390.-
SÄLE E-G und Umkleieräume		E	G	CAM				
<b>KIT Audio 8*</b> PA - Audiorack, 3 Tischmikrofons, Lautsprecher, CD/MP3-Player	E – 80 Pers. G – 90 Pers.	X	X					CHF 390.-
<b>KIT Audio CAM</b> PA Umkleieräume und Foyer (nur mit Saal A und zusätzlichem Techniker)	Installation inbegriffen			X				CHF 200.-

### Audio Zubehör für alle Säle:

<b>Stehpult</b> Stehpult ohne Mikrofon Stehpult mit Mikrofon	Installation inbegriffen	In allen Sälen	CHF 80.- CHF 120.-
<b>Drahtloses Mikrofon</b> Auswahl zwischen Handmikrofon, Headset und Ansteckmikrofon	Installation inbegriffen	In allen Sälen	CHF 120.-
<b>Tischmikrofon</b> Zusätzliche Tischmikrofons	Installation inbegriffen	In allen Sälen	CHF 40.-
<b>KIT Audio Mobil</b> PA - 1 drahtloses Mikrofon, Lautsprecher	Installation inbegriffen	In allen Räumen	CHF 390.-
<b>Konferenz Techniker</b> für Assistenz (zusätzlich), Minimum 3 Stunden		1 Stunde	CHF 90.-
<b>Informatiktechniker</b> für Konferenzen, Min. 3 Stunden		1 Stunde	CHF 120.-
<b>Änderungen</b> , neue Einrichtungen		1 Stunde	CHF 90.-

(\*) Auf Anfrage können 3 Tischmikrofons mit einem drahtlosen Mikrofon ohne Preiszuschlag ersetzt werden.

## KONGRESS VIDEO

SÄLE A-B		A	B1	B2	B3	B1-2	B1-3	
<b>KIT Multimedia 1</b> – Kongress Projektor LCD 5000 ANSI Lumen 16:9 (inkl. Leinwand) auf dem Tisch	1 Projektion (Installation inbegriffen)			X				<b>CHF 590.-</b>
<b>KIT Multimedia 2</b> – Kongress Projektor LCD 5000 ANSI Lumen 16:9 (inkl. Leinwand)	1 Projektion (Installation inbegriffen)		X		X			<b>CHF 590.-</b>
<b>KIT Multimedia 3</b> – Kongress Projektor DLP 10000 ANSI Lumen 16:9, Video Selektor (inkl. Leinwand)	1 Projektion (Installation inbegriffen)	X	X		X	X	X	<b>CHF 990.-</b>
<b>KIT Multimedia 4</b> – Kongress Projektor DLP 12000 ANSI Lumen 16:9, Video Selektor (inkl. Leinwand)	1 Projektion (Installation inbegriffen)	X						<b>CHF 1'890.-</b>
SÄLE C-D-E		C1	C2	C3	C1-3	D	E	
<b>KIT Multimedia 8</b> – Kongress Projektor LCD 3500 ANSI Lumen 16:9 (inkl. Leinwand)	1 Projektion	X		X	X		X	<b>CHF 490.-</b>
<b>KIT Multimedia 9</b> – Kongress Mobil Projektor LCD 5000 ANSI, Verdrahtung, 1 mobile Leinwand 3.0 x 1.7 m /16:9	1 Projektion		X			X		<b>CHF 390.-</b>
<b>KIT Multimedia 10</b> – Plasma Plasma 65", Sound, Verdrahtung	Installation inbegriffen					X		<b>CHF 590.-</b>
<b>KIT Multimedia Mobil</b>	1 Projektion	Nach Bedarf						<b>CHF 390.-</b>
<b>Totem/ Digitale Bildschirm</b> 55" e 65" 4K Android		Nach Bedarf						<b>CHF 100.-</b>
<b>Display Digital</b> 21.5" e 43" Android		Saal C, Saal D e Saal E						<b>CHF 30.-</b>
Video Zubehör für alle Säle								
<b>Monitor IT</b> Monitor auf dem Tisch oder Wagen für Referenten. VGA oder HDMI Verteiler.	+ Installations- kosten	In allen Sälen						<b>CHF ab 150.-</b>
<b>IT Congress</b> Notebook Kongress Centrino DUO, XP Ram 2GB, HDD 120GB, TFT 15.4" DVD±RW	+ Installations- kosten	In allen Sälen						<b>CHF 250.-</b>
<b>Konferenz Techniker</b> für Assistenz (zusätzlich), Minimum 3 Stunden		1 Stunde						<b>CHF 90.-</b>
<b>Informatiktechniker</b> für Konferenzen, Min. 3 Stunden		1 Stunde						<b>CHF 120.-</b>
<b>Änderungen</b> , neue Einrichtungen		1 Stunde						<b>CHF 90.-</b>

## KONGRESS BELEUCHTUNG

In allen Sälen ist die Standard-Beleuchtung und die Einstellung in der Saalmiete inbegriffen. Bei den nachstehenden KITs handelt es sich um spezielle Beleuchtung für die Referenten während der Projektionen.

SÄLE A-B		A	B1	B2	B3	B1-2	B1-3	
<b>KIT Beleuchtung 1</b> Regie, Dimmer, Projektoren (technische Details anfragen)	Standard Einrichtung		X			X	X	<b>CHF 390.-</b>
<b>KIT Beleuchtung 2-3</b> Moving lights front + Hintergrundbeleuchtung Moving lights rear	Standard Einrichtung	X						<b>auf Anfrage</b>

## KONGRESS TECHNIK

<b>Leinwand MOBIL</b> 3.0 x 1.7 m								<b>CHF 80.-</b>
<b>Fixe und elektrische Leinwand</b> wenn einzeln gemietet								<b>CHF 100.-</b>
Plenarsäle								<b>CHF 60.-</b>
Tagungsräume								<b>CHF 60.-</b>
<b>Projektionstisch</b> wenn einzeln gemietet								<b>CHF 30.-</b>
<b>Anschlusskabel Beamer-PC</b> (12m) wenn einzeln gemietet VGA oder HDMI Stecker (Adapters werden nicht geliefert)								<b>CHF 30.-</b>
<b>Notebook</b>	Exkl. Installation							<b>CHF 250.-</b>
<b>REC A1L</b> Aufnahme-Kit Originalsprache, 1 Kanal (CD oder MP3), inkl. Editing	In allen Sälen							<b>CHF 250.-</b>
<b>REC A2L</b> Aufnahme-Kit 1 zusätzliche Sprache oder übersetzter Kanal (CD oder MP3)	In allen Sälen							<b>CHF 150.-</b>
<b>REC Basic</b> Aufnahme-Kit ohne Editing (CD oder MP3)	Im Saal A, B1 und B3							<b>CHF 100.-</b>
<b>Leuchtzeigstäbe</b>								<b>CHF 10.-</b>
Laser								<b>CHF 30.-</b>
Presenter								<b>CHF 30.-</b>
<b>Flipchart</b> , Papierschreibtafeln mit 10 Blättern 90 x 70 cm								<b>CHF 40.-</b>
<b>Magnettafel, auf Rollen</b> , 100 x 120 cm								<b>CHF 60.-</b>
<b>Korktafel</b> für Posters 120 x 150 cm								<b>CHF 40.-</b>
<b>TOOL</b> Koffer mit Filzschreibern, magnetischen Punkten, Textmarker								<b>CHF 10.-</b>
<b>Stellwand aus Holz</b>								<b>CHF 100.-</b>
weiss, für Posters 120 x 200 cm (Vertikal)	Pauschale							<b>CHF 100.-</b>
weiss, für Posters 200 x 120 cm (Horizontal)								<b>CHF 120.-</b>
<b>Namensschild für Referenten</b> 15 x 42 cm , inkl. Name								<b>CHF 2.-</b>
<b>Holzbühne</b> 200x100cm, H 20-40-60cm 200x100cm, H 20cm	pro Stück							<b>CHF 30.-</b>
<b>Heber</b> (bis 7 Meter), halber Tag								<b>CHF 100.-</b>
<b>Tanzfläche</b> Holzelemente (100x100cm, Maximum 6x5m)	Pauschale							<b>CHF 200.-</b>

## KONGRESS IT (NETZWERKANSCHLUSS/WIRELESS)

Hauseigenes Netzwerk Verbindungen/Wireless	1	2-5	6-10	11-20	21-30	31-40	+ 40
Pauschalpreis für individuelles Wi-Fi Netz mit Support. Anpassbare SSID und Password.	360.-						
Pauschalpreis pro zusätzlichem individuellen Wi-Fi Netz	100.-						
Pauschalpreis pro Kabel- und/oder Wi-Fi-Verbindung	100.-	90.-	80.-	70.-	60.-	50.-	40.-

Empfehlenswert bei Konferenzen, für das Sekretariat, den Presseraum und bei Ausstellungen. Der Support unseres technischen Personals und die unbegrenzte Benützung sind in dieser Dienstleistung inbegriffen. Eventuelle externe Telefonlinien auf Anfrage.

## KONGRESS WEITERE DIENSTLEISTUNGEN

Zusätzliche Leistungen für Konferenzen stehen durch unseren technischen Partner zur Verfügung. Verlangen Sie die technischen Details dieser Dienste und ein detailliertes Angebot nach Ihren Bedürfnissen.

<b>Simultanübersetzung</b> mit Kabine	Dolmetscher Kontakte zur Verfügung	In allen Sälen	<b>Auf Anfrage</b>
<b>Videokonferenz</b> Videokonferenz System MultiPoint mit Plasma		In allen Sälen	<b>Auf Anfrage</b>
<b>Telekonferenz</b> Tischtelefon, SoundStation	Telefonkosten nicht inbegriffen.	In allen Sälen	<b>Auf Anfrage</b>
<b>Video Totem</b> Bildschirm 46" FHD Touch Screen Version		je nach Bedarf	<b>Auf Anfrage</b>
<b>Conference System</b>	Installation inbegriffen	In allen Sälen	<b>Auf Anfrage</b>
<b>Abstimmungssystem</b> 200 TED	Installation inbegriffen	In allen Sälen	<b>Auf Anfrage</b>
<b>Slide check preview</b> Änderungen, neue Einrichtungen	+ Installation je nach Anfrage	je nach Bedarf	<b>Auf Anfrage</b>
<b>Internet Kiosk</b> 4 PC / Notebook		In allen Sälen	<b>Auf Anfrage</b>
<b>Übersetzungssystem ohne Kabinen</b> 40 Kopfhörer			<b>Auf Anfrage</b>
<b>KIT Multimedia 6-7</b> – Kongress Projektor DLP 10000 ANSI Lumen Full HD 16:9, Video Selektor (inkl. Leinwand) <i>Doppel Power Point Präsentation</i> oder <i>Power point + Referent Projektion</i>	2 Projektionen (Installation inbegriffen)	Saal A Saal B1 / B1-2 / B1-3	<b>Auf Anfrage</b>
<b>E-Congress</b> Basisservice mit feststehender Kamera		In allen Sälen	<b>Auf Anfrage</b>
<b>Mobile Congress App</b> Mobile und Tablet. iOS e Android. 4" oder 5.5". E/D/F/I. App und digitalen Totem kombinierbar.	Inbegriffen: Data entry, Bildung und Veröffentlichung auf den Stores.	Pauschalpreis	<b>Auf Anfrage</b>

# DIENSTLEISTUNGEN

## TECHNISCHES PERSONAL

<b>Konferenztechniker</b> Minimum 3 Stunden	3 Stunden	<b>CHF 270.-</b>
<b>Konferenztechniker</b> zusätzliche Stunden	1 Stunde	<b>CHF 90.-</b>
<b>Informatiktechniker</b> für Konferenzen (PC) Minimum 3 Stunden	3 Stunden	<b>CHF 360.-</b>
<b>Informatiktechniker</b> für Konferenzen (PC) zusätzliche Stunden	1 Stunde	<b>CHF 120.-</b>
<b>Techniker für Einrichtungen</b> , Änderungen, neue Set-up	1 Stunde	<b>CHF 90.-</b>
<b>Hausmeister</b>	1 Stunde	<b>CHF 55.-</b>
<b>Hilfspersonal</b> 1 Person, Minimum 3 Stunden	1 Stunde	<b>CHF *35.-</b>
<b>Sicherheitsdienst Türkontrolle</b> 1 Wächter, Minimum 3 Stunden	1 Stunde	<b>CHF **47.-</b>
<b>Sicherheitsdienst Überwachung Parkplatz</b> 1 Wächter, Minimum 3 Stunden	1 Stunde	<b>CHF **55.-</b>
<b>Sicherheitsdienst Überwachung Ausstellung</b> 1 Wächter, Minimum 3 Stunden	1 Stunde	<b>CHF **55.-</b>
<b>Garderobendienst</b>	1 Stunde	<b>CHF 35.-</b>
<b>Reiseleiter(in)</b> I,D,F,E und andere Sprache auf Anfrage Ausflüge, Transfers und Stadtrundgänge (Pauschale)	2 Stunden	<b>CHF 170.-</b>
<b>Reiseleiter(in)</b> ½ Tag (Maximum 4 Stunden) Ausflüge, Transfers und Informationsdesk (Pauschale)	4 Stunden	<b>CHF 240.-</b>
<b>Reiseleiter(in)</b> 1 Tag (Maximum 8 Stunden) Ausflüge, Transfers und Informationsdesk (Pauschale)	8 Stunden	<b>CHF 370.-</b>

(\*) Von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr, 25% Zuschlag. Sonntags und Feiertags, 50% Zuschlag.

(\*\*) Von 23.00 Uhr bis 06.00 Uhr, Sonntags und Feiertags 10% Zuschlag auf den oben erwähnten Tarifen.

## INDUSTRIE-AUSSTELLUNGEN

Verlangen Sie unsere Spezialbedingungen für Ausstellungen.

## HILFSPERSONAL

Auf Anfrage verfügen wir über qualifiziertes Hilfspersonal für folgende Dienstleistungen:

- Hostessdienst
- Garderobendienst
- Vorverkauf
- Überwachung (Hausmeister)
- Trägerarbeit
- Putzdienst
- Sekretariat und Touristische Informationen

# WEITERE DIENSTLEISTUNGEN

## TAGUNGSSEKRETARIAT UND INFORMATIONSSCHALTER

In der Eingangshalle des Kongresszentrums können Informations- und Registrierungs-Schalter eingerichtet werden. Auf Wunsch engagieren für Sie Personal zur Mithilfe, sowie eine mehrsprachige Hostess zur Mithilfe am Sekretariat und für allgemeine hausinterne, lokale und regionale Auskünfte.

## EXTERNE PARTNER

Auf Anfrage verfügen wir über eine Liste von qualifizierten Dienstleistungsanbietern:

- Catering
- Technisches Zubehör
- Standbau und Einrichtungen
- Planung und Dekoration für Anlässe
- Hostessdienst
- Sicherheits- und Überwachungsdienst
- Putzdienst
- Reiseleiter
- DMC/PCO
- Reinigungsdienst
- Pflanzen und Blumen Dekorationen
- Transportunternehmen und Taxi
- Dolmetscherservice für Simultanübersetzung
- Plakate und Graphik

Auf sämtlichen, vom Palazzo dei Congressi organisierten Dienstleistungen, die in dieser Preisliste nicht mit dem entsprechenden Tarif aufgeführt sind, wird ein Zuschlag von 10% verrechnet.

## KOMMUNIKATION

Je nach Art der Veranstaltung besteht die Möglichkeit, dieselbe zu Werbezwecken auf der Webseite [www.luganoconventions.com](http://www.luganoconventions.com) zu publizieren. Falls nicht anders gewünscht, werden sämtliche Veranstaltungen in den dafür vorgesehenen Punkten in Papierformat angezeigt.

### Information Banner

<b>Paket mit Herstellung des Banners</b> Horizontal Banner 6000x2500mm	Pauschalpreis in CHF	Herstellung, Lieferung, Montage und Demontage	<b>CHF 1'190.-</b>
<b>Paket ohne Herstellung des Banners</b> Horizontal Banner 6000x2500mm	Pauschalpreis in CHF	Montage und Demontage	<b>CHF 550.-</b>

Der Tarif ist inklusive: Herstellung eines Banners in PVC (500 gr ohne Nähte, mit Ösen), Dimension 6000x2500 mm (horizontal), Vierfarbendruck, Lieferung, Montage und Demontage auf der Fassade des Kongresszentrums. Nicht inbegriffen: Grafik des Layout. Die Position des Banners wird gemäss Bedürfnis und Verfügbarkeit des Kongresszentrums definiert (diese Dienstleistung kann nicht garantiert sein). Das Anbringen des Banners ist nur während der Tage des Anlasses (inkl. Montage und Demontage) möglich.

Die Druckdateien müssen dem Kongresszentrum mittels CD oder Email spätestens 20 Tage vor der Montage zugestellt werden. Die Dateien müssen im Format PDF in den oben angegebenen Dimensionen sein + 50 mm pro Seite. Texte sind nur bis 50 mm vom Rand empfohlen. Die Bilder müssen 300 dpi sein. Es werden keine Werbungen für Dritte akzeptiert, sondern nur Beschriftungen im Zusammenhang mit dem entsprechenden Event.

Im Fall einer Eigenproduktion des Banners müssen die Daten dem Palazzo dei Congressi vor dem Druck zur Genehmigung vorgelegt werden.

## ABFALLENTSORGUNG

Für die Entsorgung von Abfällen, die der Mieter, Aussteller oder andere Firmen/Lieferanten zurückgelassen haben, wendet der Palazzo dei Congressi die Gemeindeverordnung über die Müllsacksteuer an. Auch die Entsorgung von 1000-Liter Containern für Papier, Karton und Plastik wird pro Container verrechnet. Bei erheblicheren Entsorgungen wird die Miete und der Transport einer Mulde oder eines Presscontainers in Rechnung gestellt (auf Anfrage).

<b>Sack</b> 17 litri	Preis in CHF pro Sack, exkl. MwSt.	<b>CHF 0.50</b>
<b>Sack</b> 35 litri	Preis in CHF pro Sack, exkl. MwSt.	<b>CHF 0.79</b>
<b>Sack</b> 60 litri	Preis in CHF pro Sack, exkl. MwSt.	<b>CHF 1.35</b>
<b>Sack</b> 110 litri	Preis in CHF pro Sack, exkl. MwSt.	<b>CHF 2.46</b>
<b>Container</b> 1000 litri	Preis in CHF pro Container/Entleerung, exkl. MwSt.	<b>CHF 30.-</b>

## WIRELESS

Das Kongresszentrum stellt allen Kongressteilnehmern gratis eine Wi-Fi Benützung ohne Support zur Verfügung. Dem Organisator werden die dazu benötigten Login Informationen (Benutzername/Passwort) mitgeteilt.

## KONSUMATIONEN

Die Konsumationen im Kongresszentrum sind vorweg mit einem Catering Unternehmen abzusprechen. Bitte verlangen Sie die detaillierte Liste mit den Unternehmen, die bereits Referenzen vorweisen können.

## HOTELUNTERKUNFT

Wir befassen uns, nebst Vermietung von Räumlichkeiten und technischem Zubehör, auch mit der Beschaffung der Unterkunft und können zu diesem Zweck ein Buchungssystem zur Verfügung stellen. Diese Dienstleistung ist kostenlos.

## TRANSFERS UND RAHMENPROGRAMME

Auf Anfrage und kostenlos beraten wir Sie auch bei der Organisation von: Mahlzeiten ausserhalb des Palazzo dei Congressi, Ausflügen, Rahmenprogrammen, Transfers, Engagement von Hostessen usw..

## PARKIERUNGSMÖGLICHKEITEN

Kongressteilnehmer und Aussteller können Ihre Fahrzeuge gegen Bezahlung einer Tagesgebühr von Fr. 17.- (MwSt. inbegriffen) in der unterirdischen Parkgarage in der Piazza Castello (vor dem Kongresszentrum) und auf dem Parkplatz Campo Marzio (600 Meter vom Kongresshaus entfernt) abstellen. Die Abgabe entsprechender Parkscheine kann mit dem Kongresszentrum abgesprochen werden.

## VERBINDUNGEN

Der internationaler Flughafen Mailand-Malpensa befindet sich nur 60 Km von Lugano entfernt. Lugano liegt an der internationalen Gotthardlinie (Mailand-Chiasso-Zürich) und bietet beste Verbindungen mit wichtigen Destinationen durch die Autobahn und die Eisenbahn. [www.rail.ch](http://www.rail.ch)

## TOURISTISCHE INFORMATIONEN

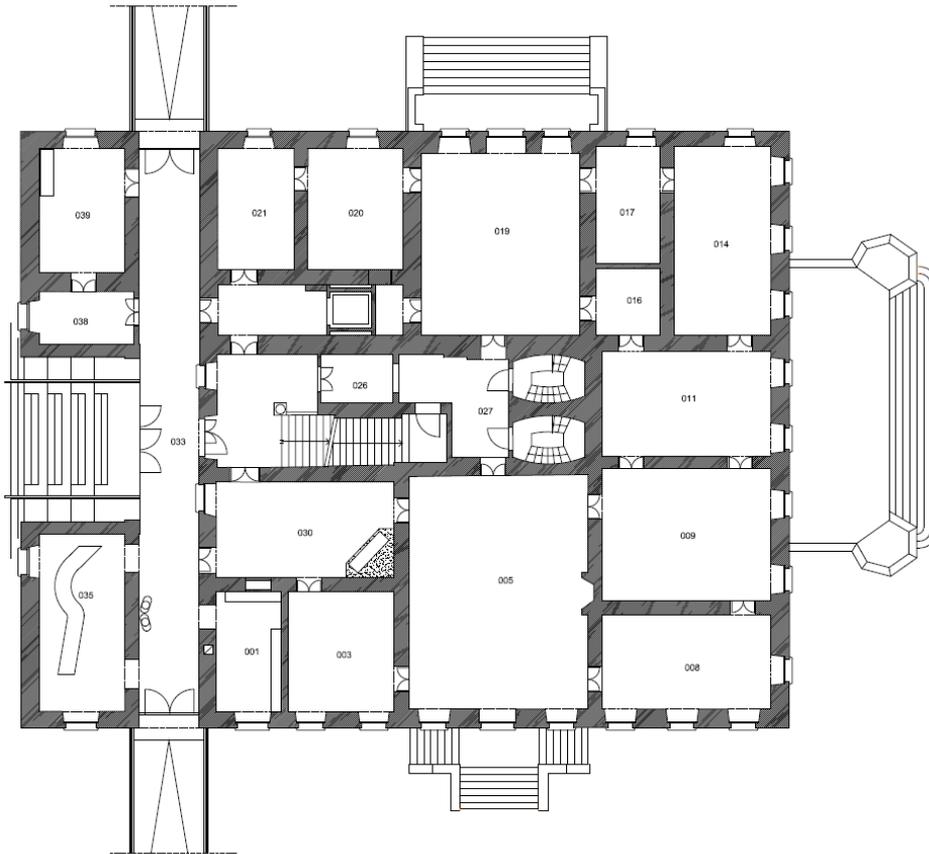
Der Tourismusverband von Lugano bietet ein breites Spektrum an Aktivitäten über das ganze Jahr. Informationen über Veranstaltungen, Ausflüge und andere Aktivitäten in der Region sind auf der Website ständig aktualisiert:

[www.luganoregion.com](http://www.luganoregion.com)

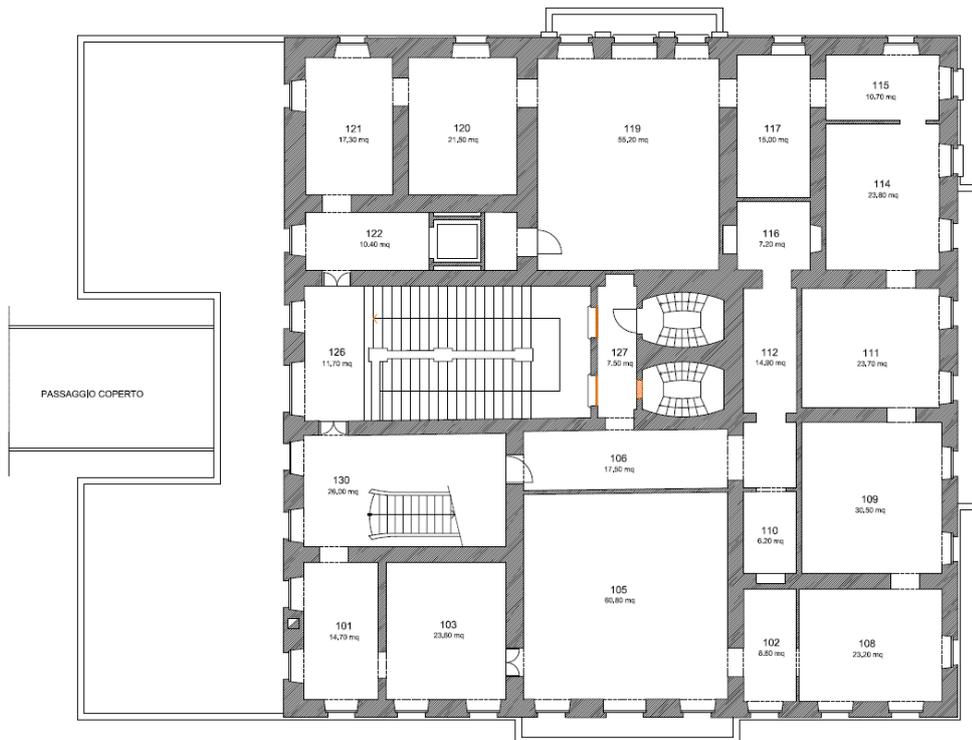




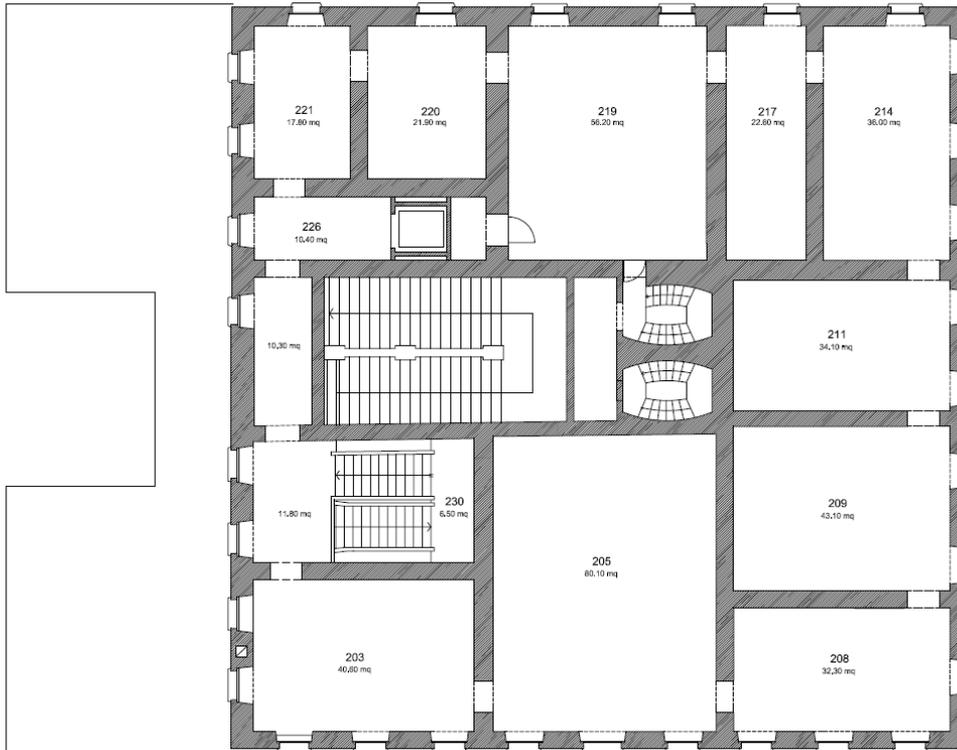
## VILLA CIANI ERDGESCHOSS



## VILLA CIANI 1. STOCK



## VILLA CIANI 2. STOCK



## ASILO CIANI

